



Macedonian (македонски јазик)

## Воведни обреди

Знак на крстот

Во името на Отецот и на Синот и на Светиот Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашиот Господ Исус Христос, и љубовта кон Бога, и причест на Светиот Дух Биди со сите вас.

И со вашиот дух.

Казнено дело

Браќа (браќа и сестри), да ги признаеме нашите гревови, И така се подготвиме да ги славиме светите мистерии.

Јас признавам на Семоќниот Бог И за тебе, моите браќа и сестри, дека многу згрешив, Во моите мисли и според моите зборови, во она што го направив и во она што не успеав да го направам, Преку моја вина, Преку моја вина, Преку мојата најтешка вина; Затоа ја прашувам благословена Марија постојано девственото, сите ангели и светци, И вие, моите браќа и сестри, Да се молиш за мене на Господ нашиот Бог.

Нека семоќниот Бог нека се смилува на нас, Простете ни ги нашите гревови, И доведете нè во вечен живот.

Bulgarian (български език)

## Встъпителни обреди

Знак за крста

Во името на Отца и на Сина и на Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Исус Христос, И љубовта на Бог, и общение на Светия Дух Бъдете с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека признаем нашите грехове, И така се подготвяйте да отпразнуваме свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И на вас, моите братя и сестри, че съм силно съгрешил, В моите мисли и по думите ми, в това, което съм направил и в това, което не успях да направя, по моя вина, по моя вина, чрез най -тежката ми вина; Затоа питам благословена Мери Евър-Виргин, Всички ангели и светии, И вие, моите братя и сестри, да се молим за мен на Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смиле, прости ни нашите грехове, и ни доведе до вечен живот.

Macedonian (македонски јазик)

Амин

Кири

Господи помилуј.

Господи помилуј.

Христе, помилуј.

Христе, помилуј.

Господи помилуј.

Господи помилуј.

Глорија

Слава на Бога во висините, а на земјата мир на луѓето со добра волја. Ве фалиме, те благословуваме, те обожаваме, те величаме, Ви благодариме за вашата голема слава, Господи Боже, Цар небесен, О Боже, семоќен Татко. Господ Исус Христос, Единороден Син, Господи Боже, Јагне Божјо, Сине на Отецот, ти ги земаш гревовите на светот, помилуј нè; ти ги земаш гревовите на светот, прими ја нашата молитва; седиш од десната страна на Отецот, смилувај се на нас. Зашто само ти си Светецот, само ти си Господ, само ти си Севишен, Исус Христос, со Светиот Дух, во слава на Бога Отецот. Амин.

Собери

Да се молиме.

Амин.

Литургија на зборот

Прво читање

Словото Господово.

Bulgarian (български език)

Амин

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Глория

Слава на Бога в нај -високото, и на земята мир на хората с добра воля. Ние те хваляме, Благословим те, Обожаваме те, Ние те прославяме, Благодарим ви за вашата страхотна слава, Господи Боже, небесен цар, Боже, Всемогъщ Отец. Господи Исусе Христос, само роди Сине, Господи Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие отнемате греховете на света, смили ни; Вие отнемате греховете на света, Получаваме нашата молитва; Вие сте седнали от дясната ръка на бащата, Поемете ни. Само за теб са светите, ти сам си Господ, ти сами сте нај -високите, Исус Христос, със Светия Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Macedonian (македонски јазик)

Фала му на Бога.

Одговорски псалм

Второ читање

Словото Господово.

Фала му на Бога.

Госпел

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

Читање од светото Евангелие според Н.

Слава ти, Господи

Евангелието Господово.

Фала ти Господи Исусе Христе.

Професија на вера

Јас верувам во еден Бог,  
Семоќниот Отец, творец на  
небото и земјата, на сите нешта  
видливи и невидливи. Јас  
верувам во еден Господ Исус  
Христос, Единородниот Син  
Божји, роден од Отецот пред  
сите векови. Бог од Бога,  
Светлина од светлина,  
вистинскиот Бог од вистинскиот  
Бог, роден, не создаден,  
истосуштински со Отецот; преку  
него се создаде сè. За нас  
луѓето и за нашето спасение  
слезе од небото, и преку  
Светиот Дух се воплоти од Дева  
Марија, и стана човек. Заради  
нас беше распнат под Понтиј  
Пилат, претрпе смрт и беше  
погребан, и воскресна на  
третиот ден во согласност со  
Светото писмо. Тој се вознесе на

Bulgarian (български език)

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бѐде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие според Н.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Исус  
Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец  
Всемогъщ, създател на небото  
и земјата, от всички видими и  
невидими неща. Вярвам в един  
Господ Исус Христос,  
Единственият роден Божи Син,  
Роден от бащата преди всички  
възрасти. Бог от Бог, Светлина  
от светлина, Истински Бог от  
истински Бог, роден, не е  
направен, съгласуван с бащата;  
Чрез него бяха направени  
всички неща. За нас хората и за  
нашето спасение той слезе от  
небото, и чрез Светия Дух беше  
въплътен на Богородица, и  
стана човек. За нас той беше  
разпнат под Понтий Пилат, Той  
е претърпял смърт и е бил  
погребан, И се издигна отново  
на третия ден В съответствие с  
Писанията. Той се възкачи на

## Macedonian (македонски јазик)

небото и седи од десната страна на Отецот. Тој повторно ќе дојде во слава да им суди на живите и мртвите и неговото царство нема да има крај. Верувам во Светиот Дух, Господ, Животодавецот, кој произлегува од Отецот и Синот, кој со Отецот и Синот се обожава и прославува, кој зборувал преку пророците. Верувам во една, света, соборна и апостолска црква. Исповедам едно Крштение за простување на гревовите и со нетрпение го очекувам воскресението на мртвите и животот на светот што доаѓа. Амин.

Хомили

Универзална молитва

Му се молиме на Господа.

Господи, слушни ја нашата молитва.

Литургија на Евхаристијата

Понуда

Нека е благословен Бог засекогаш.

Молете се, браќа (браќа и сестри), дека мојата и твојата жртва може да биде прифатливо за Бога, семоќниот Отец.

Нека Господ ја прифати жртвата од вашите раце за пофалба и слава на неговото име, за наше

## Bulgarian (български език)

небето и е седнал од дясната рџка на бацата. Той ще дојде отново в слава да сџди живите и мџртвите И Неговото царство няма да има крај. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристџпва от бацата и сина, който с бацата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, свещена, католическа и апостолска цџрква. Признавам едно крџщение за прошката на гревовите И с нетџрпение очаквам вџзкресението на мџртвите и животџт на предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуј нашата молитва.

Литургија на Евхаристията

Офтория

Благословен да бџде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жртва и твојата може да е приемливо за Бога, Всемогџщият баца.

Нека Господ да приеме жртвата на вашите рџце за похвала и славата на неговото

Macedonian (македонски јазик)

добро и доброто на целата  
негова света Црква.

Амин.

Евхаристиска молитва

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

Подигнете ги вашите срца.

Ги креваме до Господа.

Да Му благодариме на Господа,  
нашиот Бог.

Правилно и праведно е.

Свет, Свет, Свет Господи Боже  
Саваот. Небото и земјата се  
полни со твојата слава. Осана во  
највисокото. Блажен е оној што  
доаѓа во името Господово.  
Осана во највисокото.

Тајната на верата.

Ја објавуваме твојата смрт,  
Господи, и исповедај го своето  
воскресение додека не дојдеш  
повторно. Или: Кога ќе го јадеме  
овој леб и ќе ја пиеме оваа  
чаша, ја објавуваме твојата  
смрт, Господи, додека не  
дојдеш повторно. Или: Спаси нè,  
Спасителу на светот, зашто со  
Твојот Крст и Воскресение не  
ослободивте.

Амин.

Обред на причест

По заповед на Спасителот и  
формирани од божествено  
учење, се осмелуваме да  
кажеме:

Bulgarian (български език)

име, За нашето добро и доброто  
на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Нека благодарим на Господа,  
нашия Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог  
на домакините. Небето и земята  
са пълни с вашата слава.  
Hosanna в най -високата.  
Благословен е онзи, който идва  
в името на Господа. Hosanna в  
най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята  
смърт, Господи, и изповядвайте  
възкресението си Докато не  
дойдете отново. Или: Когато  
ядем този хляб и пием тази  
чаша, Ние провъзгласяваме  
твоята смърт, Господи, Докато  
не дойдете отново. Или: Спаси  
ни, спасител на света, Защото  
от вашия кръст и възкресение  
Вие сте ни освободили.

Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се  
формира от божественото  
учение, смеем да кажем:

## Macedonian (македонски јазик)

Оче наш, Кој си на небесата, да се свети името твое; да дојде твоето царство, нека биде волјата твоја на земјата како што е на небото. Дај ни го овој ден нашиот секојдневен леб, и прости ни ги нашите гревови, како што им простуваме на оние што ни згрешуваат; и не воведувај нè во искушение, но избави нè од злото.

Избави нè, Господи, се молиме, од секое зло, милостиво дарувај мир во нашите денови, дека, со помош на твојата милост, можеби секогаш ќе бидеме ослободени од гревот и безбеден од секаква неволја, додека ја чекаме блажената надеж и доаѓањето на нашиот Спасител, Исус Христос.

За царството, моќта и славата се твои сега и засекогаш.

Господи Исусе Христе, Кој им рече на твоите апостоли: Мир ти оставам, мој мир ти давам, не гледај на нашите гревови, туку врз верата на вашата Црква, и милосрдно дај ѝ мир и единство во согласност со вашата волја.

Кои живеат и царуваат во вечни векови.

Амин.

Мирот Господов да биде со вас секогаш.

И со твојот дух.

## Bulgarian (български език)

Нашият Отец, който е изкуство на небото, осветено е твоето име; Твоето царство дойде, Твоята ще свърши на земята, както е на небото. Дайте ни този ден ежедневиият ни хляб, и ни прости нашите престъпления, Докато прощаваме на онези, които нарушават срещу нас; и ни води не в изкушение, Но ни избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Исус Христос.

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за вярата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

## Macedonian (македонски јазик)

Да си го понудиме знакот на мирот.

Јагне Божјо, ти ги земаш гревовите на светот, смилувај се на нас. Јагне Божјо, ти ги земаш гревовите на светот, смилувај се на нас. Јагне Божјо, ти ги земаш гревовите на светот, дај ни мир.

Еве го Јагнето Божјо, ете го оној кој ги зема гревовите на светот. Блажени се повиканите на вечерата на Јагнето.

Господи, не сум достоин дека треба да влезеш под мојот покрив, туку само кажи го зборот и мојата душа ќе оздрави.

Телото (Крвта) Христово.

Амин.

Да се молиме.

Амин.

## Заклучни обреди

### Благослов

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

Семоќниот Бог нека ве благослови, Отецот и Синот и Светиот Дух.

Амин.

### Отпуштање

Одете напред, мисата е завршена. Или: Оди и објави го Евангелието Господово. Или:

## Bulgarian (български език)

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема гревовите на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема гревовите на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема гревовите на света, Дајте ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема гревовите на света. Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоин че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

## Заклучителни обреди

### Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви благослови, Бащата и Синът и Светият Дух.

Амин.

### Уволнение

Излезте, масата приключи. Или: Отидете и обявете Евангелието на Господ. ИЛИ: Върви в мир,

Macedonian (македонски јазик)

Оди во мир, славејќи Го Господа со својот живот. Или: Оди во мир.

Фала му на Бога.

Bulgarian (български език)

прославяјќи Господа до живота си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC